

GLORIA



Schweizerische Vereinigung der Krippenfreunde
Association suisse des Amis de la Crèche
Associazione svizzera degli Amici del Presepio
Associaziun svizra dals Amis dal Parsepen

Umschlagvorderseite

Heilige Familie mit Hirte und Königen,
Deutschland um 1900
Holz, farbig gefasst und teilweise vergoldet;
H: ungefähr 25 cm
Sammlung Dieter Wäber, Bern
(Foto Primula Bosshard, Freiburg)

Première de couverture

Sainte Famille avec berger et Rois Mages,
Allemagne vers 1900
Bois polychrome, en partie doré ;
hauteur : environ 25 cm
Collection de Dieter Wäber, Berne
(photo Primula Bosshard, Fribourg)

Fotonachweis / Index des photos

S. 6 © Dieter Wäber, Bern
S. 10 © Luftaufnahme Reaast, Wikimedia Commons
S. 11 © Nikolai Maksimovich, Wikimedia Commons
S. 12-14 © Dieter Wäber, Bern
S. 20-21 © Klaus Brandl, Vaduz
S. 22 © Petar Marjanovic, Wikimedia Commons
S. 23 © Bistum St. Gallen
S. 24 © Gmelfi; Wikimedia Commons
S. 25 © Daniel Kühnis, Montlingen
S. 27 © Domkapitel Aachen, Niklas Birk
S. 29 © Domkapitel Aachen, Andreas Steindl
S. 31 © Stefan Röllin, Sursee
S. 33 Forest Lawn Museum, Glendale (USA) © Getty Center
S. 35 © Umschlag: SCR R. Brockhaus
S. 37 Couverture provisoire © Éditions de l'Emmanuel, Paris
Rückseite / 4^e de couverture © Daniel Kühnis, Montlingen

Impressum

© 2023 Schweizerische Vereinigung der Krippenfreunde

Herausgeber/Editeur

Redaktion/Rédaction

Übersetzungen/Traductions

Grafische Gestaltung/Graphisme

Druck/Impression

Redaktionsschluss/Délai de rédaction

Internet

Schweizerische Vereinigung der Krippenfreunde

Raoul Blanchard

Anita Petrovski Ostertag, Raoul Blanchard

Grafix, Fribourg-Freiburg

Onlineprinters GmbH

Gloria 2024-1 : 15. März 2024

www.krippen.ch

**Zeitschrift der Schweizerischen Vereinigung
der Krippenfreunde**



40. Jahrgang / Ausgabe 80

Inhaltsverzeichnis / Table des matières

- Editorial	4
- Bern 2023: Generalversammlung / Assemblée générale	6
- Tagesprogramm / Programme du jour	
- Grusswort / Mot de bienvenue	
- Bern und die Französische Kirche / Berne et l'Eglise française	
- In eigener Sache / En ce qui nous concerne	18
- 80x GLORIA	
- Krippenleben / La crèche au quotidien	6
- Auflösung eines Krippenmuseums / Dissolution d'un musée de crèches	
- Eine Kapelle für die Krippenausstellung / Une chapelle pour l'exposition de crèches	
- Die Aachener Heiligtumsfahrt	6
- Wir gratulieren / Félicitations	6
- In memoriam	6
- Buchbesprechung / Présentation d'un livre	6
- Nächste Termine / A l'agenda	6
- Ausstellungen / Expositions 2023-24	6
- Vorstand / Comité	6

Mot de bienvenue



Chers amies et amis de la crèche

Je suis ravi de pouvoir vous saluer en tant que nouveau président de l'Association suisse des amis de la crèche. Je suis un créateur de crèches passionné, et je me suis toujours senti très proche des Amis suisses des crèches. Désormais, j'ai la chance de participer activement à l'organisation de l'association et de la faire évoluer.

Il est important, à mes yeux, de continuer à développer notre réseau en Suisse. Nous voulons échanger, apprendre et profiter les uns des autres.

Pour cela, je souhaite renforcer la communication et soutenir le plus grand nombre possible de prestations et de manifestations.

Il me tient également à cœur que nous restions une association dans laquelle chacune et chacun se sente bien et puisse partager la passion de la crèche avec des personnes aux intérêts similaires. Notre objectif est de consolider la crèche de Noël en tant que témoignage de l'esprit chrétien et de faire en sorte qu'elle devienne une plateforme d'échange avec d'autres pays. Phénomène international, la crèche revêt un rôle important dans de nombreuses cultures. Les passionnés du monde entier se rencontrent et s'inspirent mutuellement.

En tant que constructeur de crèches, je souhaite également promouvoir la dimension créative et artisanale de la réalisation des crèches. Je suis convaincu que cet aspect a beaucoup à offrir et que nous pouvons le mettre encore plus en avant dans nos activités.

Malgré ma grande motivation, il m'est impossible d'assumer seul une telle tâche. C'est pourquoi je me réjouis de la collaboration au sein du comité et bien sûr avec tous les membres de notre association.

Gloria et Pax

Daniel Kühnis, président

Grusswort

Liebe Krippenfreundinnen und Krippenfreunde

Ich freue mich sehr, dass ich euch als neuer Präsident der Schweizerischen Vereinigung der Krippenfreunde begrüssen darf. Ich bin seit vielen Jahren ein begeisterter Krippenbauer und habe mich immer eng mit den Schweizer Krippenfreunden verbunden gefühlt. Jetzt habe ich die Chance, die Vereinigung aktiv mitzugestalten und diese weiterzuentwickeln.

Es ist mir wichtig, das gute Netzwerk für alle Krippenfreunde in der Schweiz weiter zu stärken. Wir wollen uns gegenseitig austauschen, voneinander lernen und profitieren. Dazu möchte ich die Kommunikation innerhalb der Vereinigung stärken und möglichst viele Angebote und Veranstaltungen unterstützen.

Mir ist es auch ein Anliegen, dass wir eine Vereinigung bleiben, in der sich alle willkommen fühlen und ihre Leidenschaft für die Krippe mit Gleichgesinnten teilen können. Unser Ziel ist, die Weihnachtskrippe als Zeugnis christlichen Geistes zu festigen und als Plattform für den Austausch

mit anderen Ländern zu nutzen. Die Krippe ist ein internationales Phänomen, das in vielen Kulturen eine wichtige Rolle spielt. Krippenfreunde aus der ganzen Welt treffen sich und lernen voneinander.

Als leidenschaftlicher Krippenbauer möchte ich auch die gestalterische und handwerkliche Seite des Krippenbauens weiter fördern. Ich bin überzeugt, dass dieser Aspekt viel zu bieten hat und dass wir ihn in unseren Aktivitäten noch stärker hervorheben können.

Trotz hoher Motivation kann ich eine derartige Aufgabe aber gar nicht alleine bewältigen. Aus diesem Grund freue ich mich auf die Zusammenarbeit im Vorstand und mit allen, die unsere Vereinigung weiterentwickeln und unterstützen.

Gloria et Pax

Daniel Kühnis, Präsident



Generalversammlung / Assemblée générale 2023

Willkommen

zur Generalversammlung der Schweizerischen
Vereinigung der Krippenfreunde
Samstag, 25. November 2023 in Bern

Bienvenue

A l'Assemblée générale de l'Association Suisse
des Amis de la Crèche
Samedi, 25 novembre 2023 à Berne

Tagesprogramm / Programme

Ort der Tagung/Lieu de l'assemblée

Französische Kirche
Zeughausgasse 8
3011 Bern

- | | |
|----------------|--|
| 10:00 h | Willkommenskaffe / Café d'accueil
Französische Kirche, Zeughausgasse 8, 3011 Bern |
| 10:30 h | Führung durch die Kirche / Visite guidée de l'église |
| 11:00 h | Generalversammlung / Assemblée générale
gemäss Traktandenliste / selon l'ordre du jour |
| 12:00 h | Aperitif mit Krippenbesichtigung / Apéritif et visite de l'exposition |
| 13:00 h | Mittagessen / Repas de midi
Restaurant Kreuz, Zeughausgasse 41, 3011 Bern |
| 15.30 h | Krippenausstellung / Exposition des crèches |
| 16.00 h | Ende der Tagung / Fin de l'assemblée |

Bern, Französische Kirche, Nelkenmeister, Maria mit Kind, 1495

Berne, Eglise française, Maître aux œillets, Vierge à l'Enfant, 1495

Bienvenue à Berne !



Chères amies et chers amis
des crèches

La ville de Berne a bien des
choses à offrir : aussi bien
aux Bernoises et aux Ber-
nois qu'aux visiteurs d'ici
et d'ailleurs. Permettez-moi

de vous donner quelques exemples – laissez-moi
vous montrer ce que signifie BERN :

B comme *bienvenue* : à proprement parler, la Suisse n'a pas de capitale, mais une ville fédérale. Peu importe : nous sommes fiers de notre univers politique. Si vous en avez l'occasion, visitez les trois bâtiments gouvernementaux : le Palais fédéral (Confédération), l'Hôtel de ville (canton) ou l'Erlacherhof (commune) et informez-vous sur la politique en Suisse.

E comme *Einstein* : Albert Einstein a vécu à Berne et y a écrit sa théorie de la relativité et celle des quanta de lumière. La maison d'Einstein, située à la Kramgasse 49, lui est dédiée en tant de musée.

R comme *à la ronde* : Bien sûr, Berne a beaucoup à offrir. Mais il y a aussi beaucoup à découvrir aux alentours de la ville. Ainsi, les Bernois* aiment se balader sur notre « montagne » – le Gurten, nager dans le lac de Wohlén ou faire du vélo dans l'Emmental.

N comme *nature* : La nature en ville ? Il y en a à Berne. Plus de la moitié de la surface totale de la ville est en effet constituée d'espaces verts. D'innombrables

arbres ornent ainsi les rues de la ville fédérale et différents parcs comme l'Elfenau, le Brünnergut, la Kleine Schütte et bien d'autres encore.

F comme *festoyer* : à Berne, on aime faire la fête. Ce qui est particulier, c'est que de nombreuses manifestations ont lieu sur la Place fédérale, donc juste devant le plus important bâtiment gouvernemental du pays. Et s'il n'y a pas de fête, le jeu d'eau qui s'y trouve nous ravit.

A comme *Aar* : nous ne parlerons jamais assez de notre rivière, l'Aar. Qu'il s'agisse d'un rafraîchissement en été ou d'une promenade le long de ses rives un jour d'hiver, l'Aar est toujours un point de rencontre apprécié de toute la population. Mais la sécurité avant tout : Avant de partir pour faire du bateau ou d'aller nager, consultez le site « Aare You Save ».

N comme *UNESCO* : Nous sommes fiers de notre vieille ville, inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1983. Si vous en avez l'occasion, flânez donc dans la vieille ville et admirez les magnifiques façades, dont certaines datent du Moyen-Âge.

La ville de Berne me tient à cœur. Mieux encore : j'en suis un véritable passionné ! Toutes les personnes qui connaissent notre ville sont du même avis que moi et il en sera de même pour vous ! Je vous souhaite beaucoup de plaisir à la découvrir !

Alec von Graffenried, Maire de la Ville

Willkommen in Bern!

Liebe Krippenfreundinnen und -freunde

Die Stadt Bern bietet für alle etwas: Sowohl für alle Bernerinnen und Berner wie auch für Gäste von nah und fern. Und zwar von A wie Aare bis Z wie Zähringer. Lassen Sie mich ein paar Beispiele geben – lassen Sie mich zeigen, wofür BERN steht:

B wie *Bundesstadt*: Streng genommen hat die Schweiz keine Hauptstadt, sondern eine Bundesstadt. So oder so sind wir stolz auf unser politisches Umfeld. Besuchen Sie bei Gelegenheit die drei Regierungsgebäude: das Bundeshaus (Bund), das Rathaus (Kanton) oder den Erlacherhof (Gemeinde) und erfahren Sie mehr zur Politik in der Schweiz.

E wie *Einstein*: Albert Einstein wohnte in Bern und schrieb hier seine Relativitäts- und die Lichtquanten-Theorie. Ihm ist das Einsteinhaus mit Museum an der Kramgasse 49 gewidmet.

R wie *ringsume*: Klar, Bern hat viel zu bieten. Aber auch rund um (ringsume) die Stadt gibt es viel zu entdecken. So spazieren die Berner*innen gerne auf dem «Hausberg», dem Gurten, schwimmen im Wohlensee oder fahren mit dem Velo ins Emmental.

N wie *Natur*: Natur in der Stadt? Das gibt es in Bern. Mehr als die Hälfte der gesamten Stadtfläche sind nämlich Grünflächen. So zieren unzählige Bäume die Strassen der Bundesstadt und verschiedene Parkanlagen wie Elfenau, Brunnengut, kleine Schütte und viele mehr.

F wie *fiire*: In Bern feiern wir gerne. Besonders ist, dass viele Veranstaltungen auf dem Bundesplatz, also gleich vor dem bedeutendsten Regierungsgebäude des Landes, stattfinden. Und falls einmal keine Feier stattfindet, entzückt uns das dortige Wasserspiel.

A wie *Aare*: Unseren Fluss, die Aare, können wir nicht genug erwähnen. Ob eine erfrischende Abkühlung im Sommer oder an einem Wintertag entlang des Ufers spazieren – die Aare ist stets ein beliebter Treffpunkt für die gesamte Bevölkerung. Doch Sicherheit geht vor: Bevor Sie also losgehen/böötle/schwimmen, konsultieren Sie unbedingt «Aare You Save».

N wie *UNESCO*: Wir sind stolz auf unsere Altstadt, die seit 1983 zum UNESCO Weltkulturerbe gehört. Schlendern Sie doch bei Gelegenheit einmal durch die Altstadt und begutachten Sie die herrlichen Fassaden, die teilweise seit dem Mittelalter bestehen.

Die Stadt Bern liegt mir am Herzen. Mehr noch: ich bin ein richtiger Fan von ihr. Sobald Sie unsere Stadt ein bisschen besser kennenlernen, wird es Ihnen nicht anders ergehen. Viel Vergnügen beim Entdecken!

Alec von Graffenried, Stadtpräsident

Bern

Die Generalversammlung unserer Vereinigung findet dieses Jahr in Bern statt, nach 40 anderen Austragungsorten zum aller ersten Mal in dieser Stadt. Gut Ding will scheinbar Weile haben! Wie dem auch sei, wir freuen uns auf unseren Besuch in der Bundesstadt, die diesen Titel seit 175 Jahren trägt und somit de facto die Hauptstadt der Schweiz ist.

Gegründet wurde Bern 1191 durch Herzog Bertold V. von Zähringen. Nach dessen Tod 1218 und somit dem Aussterben dieser aus dem Breisgau stammenden Herrscherfamilie, wurde Bern zu einer «reichsfreien Stadt», was bedeutet, dass sie ausser dem Kaiser keinem anderen Herrn unterstand. Doch der Kaiser war weit fort und hatte dringlichere Aufgaben zu erledigen, als sich um Bern zu kümmern. Das brachte den Vorteil, dass

sich die Stadt frei entfalten konnte. Nach dem Sieg über die zähringische Schwesterstadt Freiburg und den Westschweizer Adel in der Schlacht von Laupen 1339 wurde Bern zur unbestrittenen Militärmacht in der Gegend. 1353 trat sie der Eidgenossenschaft bei und entwickelte sich bis ins 16. Jahrhundert zum grössten Stadtstaat nördlich der Alpen! Vom 6. bis zum 26. Januar 1528 fand hier die sogenannte «Berner Disputation» statt, ein obrigkeitlich angeordnetes Streitgespräch zwischen Anhängern der Reformation und Vertretern der altgläubigen Kirche. In ihrer Folge führte Bern die Reformation ein und verhalf ihr so auch in der Schweiz zum Durchbruch. Der Einmarsch der Franzosen 1798 setzte dem Ancien Regime ein Ende und Bern verlor in der Folge die Herrschaft über den Aargau und die Waadt. Als Kompensation dafür sprach ihr der Wiener Kongress 1815



Die Berner Altstadt in der Aareschlaufe / La vieille ville de Berne dans la boucle de l'Aar

den Jura aus dem ehemaligen Fürstbistum Basel zu – eine wenig glückliche Entscheidung, die nach unablässigen, unerbittlichen Auseinandersetzungen zur Abspaltung des heutigen Kantons Jura (1978) und in der Folge auch des Bezirks Laufen (1994) führte. Wie bereits erwähnt, wurde Bern 1848 zur Bundestadt der Schweiz ernannt, ein Novum, denn bis zu diesem Zeitpunkt hatte unser Land keine permanente «Hauptstadt» gekannt. 1983 wurde die Berner Altstadt in die Liste des UNESCO-Weltkulturerbes aufgenommen. Diese Ernennung zeigt auf, dass es hier eine derart grosse Anzahl von Sehenswürdigkeiten gibt, deren alleinige Aufzählung bereits den Rahmen unseres Artikels sprengen würde. Deshalb beschränke mich auf den Ort unserer Versammlung, die sogenannte Französische Kirche.

Die Französische Kirche

Ursprünglich handelte es sich bei diesem Bau um die Kirche der Dominikaner, einer religiösen Gemeinschaft, die auch Predigerorden genannt wird und die sich 1269 in Bern niedergelassen hatte. Es ist anzunehmen, dass kurze Zeit darauf mit dem Bau der Kirche begonnen wurde. Die mächtige gotische Kirche, die den «Apostelfürsten» Peter und Paul geweiht war, kann somit in die letzten Jahrzehnte des 13. Jahrhunderts datiert werden. Nach der Einführung der Reformation wurde 1534 der Chor vom Langhaus abgetrennt und in ein Kornhaus umgewandelt. Ab 1623 wurden im Langhaus Gottesdienste in französischer Sprache abgehalten und mit der Zeit wurde die Kirche auch zu einem Zentrum der protestantischen Exilfranzosen (Hugenotten). Aus diesem



Aussenansicht der Französischen Kirche

Vue extérieure de l'Eglise française

Grund und wegen der Tatsache, dass das Kirchengebäude immer noch der französischsprachigen reformierten Kirchgemeinde dient, stammt der heutige Name. 1753 erhielt die Kirche eine barocke Westfassade und von 1849 bis 1864 wurden im nicht mehr als Kornhaus genutzten Chor die vereinigten Sammlungen der Bernischen Kunstgesellschaft und des Staates Bern unter dem Namen «Bernisches Kunstmuseum» gezeigt. Noch heute wird die Kirche häufig von Orchestern und Chören zur Aufführung grosser Werke benutzt.

Der Lettner

Ein Ausstattungsstück in der Kirche verdient unsere besondere Aufmerksamkeit und wird anlässlich der Generalversammlung im Rahmen einer Führung ausführlich erklärt werden. Es handelt sich um den Lettner. Diese Wort leitet sich vom lateinischen «lectorium» ab, was Lesepult bedeutet und eine hohe Schranke meint, die in grossen

Kirchen den Raum für das Priester- oder Mönchskollegium von dem für die Laien bestimmten Kirchenschiff abtrennte. Wie der Name besagt, wurden vom Lettner aus die liturgischen Texte verlesen, die Predigt gehalten und er konnte auch dem Kirchenchor als Sängerkanzel dienen.

Der Lettner der französischen Kirche wurde 1495 mit Malereien aus dem Umkreis der Berner Nelkenmeister versehen. Als Nelkenmeister bezeichnet man eine Gruppe spätgotischer Maler, die zwischen 1479 und 1510 in der Schweiz tätig war. Sie signierten ihre Werke nicht, unterzeichneten ihre Bilder jedoch mit zwei Nelken in roter und weisser Farbe. Der Gruppe werden ungefähr 30

Gemälde – alle mit religiösen Motiven – zugeordnet. War das Nelkensymbol anfänglich wohl ein Zeichen der Marienverehrung, entwickelte es sich mit der Zeit zu einer Art Markenzeichen einer eigenständigen eidgenössischen Malerschule. Es lohnt sich, diese raren Meisterwerke anlässlich unser Generalversammlung im Original zu sehen.

Raoul Blanchard



Das Kircheninnere, Blick auf den Lettner / L'intérieur de l'église, vue sur le jubé

Berne

L'assemblée générale de notre Association aura lieu cette année à Berne – pour la toute première fois dans cette cité après 40 autres lieux. Les bonnes choses prennent apparemment du temps ! Quoi qu'il en soit, nous nous réjouissons de notre visite dans la ville fédérale, qui porte ce titre depuis 175 ans et qui est donc de facto la capitale de la Suisse.

Berne a été fondée en 1191 par le duc Berthold V de Zähringen. Après la mort de ce dernier en 1218 et donc l'extinction de cette famille de souverains originaires du Brisgau, Berne devint une « ville impériale », ce qui signifie qu'elle ne dépendait d'aucun autre seigneur que l'empereur. Mais l'empereur était loin et avait des tâches plus urgentes à accomplir que de s'occuper de Berne. Cela présentait l'avantage de permettre à la ville de se développer librement. Après avoir vaincu sa sœur zähringienne Fribourg et la noblesse romande à la bataille de Laupen en 1339, Berne devint la puissance militaire incontestée de la région. En 1353, elle a rejoint la Confédération et s'est développée jusqu'au 16^e siècle pour devenir la plus grande Ville-État au nord des Alpes ! Du 6 au 26 janvier 1528 s'y est déroulée la « Dispute de Berne », un débat ordonné par les autorités entre les partisans de la Réforme et les représentants de l'Eglise catholique. Par la suite, Berne introduisit la Réforme et contribua ainsi à sa percée en Suisse. L'invasion française de 1798 mit fin à l'Ancien Régime et Berne perdit par la suite la souveraineté sur l'Argovie et le canton de Vaud. En compensation, le Congrès de Vienne lui accorda en 1815 le Jura, issu de l'ancien évêché princier de Bâle

– une décision peu heureuse qui, après d'incessants et impitoyables conflits, conduisit à la séparation de l'actuel canton du Jura (1978) et, par la suite, du district de Laufon (1994). Comme nous l'avons déjà mentionné, Berne a été désignée ville fédérale de la Suisse en 1848, une nouveauté puisque notre pays n'avait pas connu de « capitale » permanente jusqu'à cette date. En 1983, la vieille ville de Berne a été inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Cette nomination montre qu'il y a ici un si grand nombre de curiosités que leur seule énumération dépasserait déjà le cadre de notre article. C'est pourquoi je me limiterai au lieu de notre réunion, l'église dite française.

L'Eglise française

A l'origine, cette construction était l'église des Dominicains, une communauté religieuse également appelée Ordre des Prêcheurs, qui s'était installée à Berne en 1269. On peut supposer que la construction de l'église a commencé peu de temps après. L'imposante église gothique, consacrée aux « princes des apôtres » Pierre et Paul, peut donc être datée des dernières décennies du 13^e siècle. Après l'introduction de la Réforme, le chœur fut séparé de la nef en 1534 et transformé en grenier. A partir de 1623, des services religieux en français ont été organisés dans la nef et, avec le temps, l'église est également devenue un centre pour les Français protestants en exil (huguenots). C'est pour cette raison, et parce que l'édifice sert toujours à la paroisse réformée francophone, qu'il porte son nom actuel. En 1753, l'église fut dotée d'une façade baroque et, de 1849 à 1864, les collections réunies de la Société bernoise des

beaux-arts et de l'État de Berne furent présentées dans le chœur, qui n'était plus utilisé comme grenier à blé, sous le nom de « Musée des beaux-arts ». Aujourd'hui encore, l'église est souvent utilisée par des orchestres et des chœurs pour la représentation de grandes œuvres.

Le jubé

Une pièce d'équipement dans l'église mérite notre attention particulière et sera expliquée en détail lors de l'assemblée générale dans le cadre d'une visite guidée. Il s'agit du jubé. Ce mot vient du latin « jube » (= ordonne), qui désigne une haute barrière qui, dans les grandes églises, séparait l'espace réservé au collège des prêtres ou des moines de la nef destinée aux laïcs. Comme son nom l'indique, c'est depuis le jubé que l'on lisait les textes liturgiques, que l'on prononçait les sermons et qu'il pouvait également servir de tribune au chœur de l'église.

Le jubé de l'église française a été décoré en 1495 de peintures réalisées par les maîtres à l'œillets de Berne. On appelle « Maîtres aux œillets » un groupe de peintres du gothique tardif qui ont œuvré en Suisse entre 1479 et 1510. Ils ne signaient pas leurs œuvres, mais marquaient leurs tableaux de deux œillets de couleur rouge et blanche. On attribue à ce groupe une trentaine de tableaux. Si le symbole de l'œillet était au départ un signe de dévotion à la Vierge, il est devenu avec le temps une sorte de marque de fabrique d'un groupe de peintres suisses. Il vaut la peine de voir ces rares chefs-d'œuvre en vrai à l'occasion de notre assemblée générale.

Raoul Blanchard



Ingruuo tu germinare prodis patriarchali
 Tu alto manas sanguine Radix de rosal
 Tu dabo laudis semine Pater patriarchali
 Tu sacro surgis ordine Sacra mandata

Complectum 1204

80x GLORIA

Die gelbe Periode

Am 10. Dezember 1993, also vor genau vierzig Jahren, ist die Schweizerische Vereinigung der Krippenfreunde feierlich gegründet worden und im darauffolgenden Frühjahr erschien die erste Ausgabe des GLORIAS. In den «Mitteilungen des Präsidenten» schrieb Louis Polla-Lorz dazu:

«Die vorliegende bescheidene Schrift ist in ihrer Art ein Ereignis. Sie ist eine Folge der Gründungsversammlung vom vergangenen Dezember in Zürich. Etwa 100 Personen wohnten dort der Geburtsstunde einer Vereinigung bei, die alle verbinden will, welche an der Krippe interessiert sind. [...] Es wurde beschlossen, ein Vereinsorgan zu gründen. Eine Vereinigung wie die unsere, die Menschen aus ganz verschiedenen Sprachregionen umfasst, muss über ein Bindeglied verfügen. Das Ziel dieses Mitteilungsblattes ist, über all das zu informieren, was die Krippen in unserem Land, aber auch im Ausland betrifft. [...] Deshalb möchte die erste Nummer von Ihnen wissen, was Sie erwarten – nicht nur von der Vereinigung, sondern auch von einer Publikation dieser Art. [...] Dem



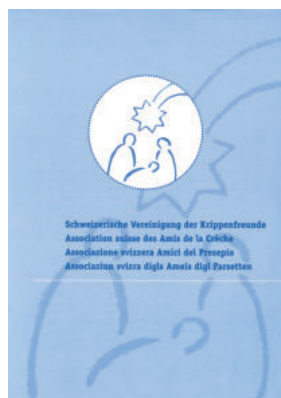
Vorstand schien es am besten, mit zwei Nummern pro Jahr zu beginnen. Selbstverständlich handelt es sich um einen Versuch. Wenn die Mitglieder ein häufigeres Erscheinen wünschen und der vorhandene Stoff sowie die finan-

ziellen Mittel es erlauben, kann die Anzahl jederzeit erhöht werden. Ich möchte, dass unser Bulletin nicht nur interessant, sondern auch mitgliedergerecht wird und es ihm vor allem gelingt, die Vereinigung als grosse Familie zu zeigen, in der man sich besser kennenlernen sollte»

Auch achtzig Ausgaben später sind diese Zielvorgaben immer noch aktuell und zur Freude sowohl des Redakteurs wie sicherlich auch unserer Kassiererin sind wir bei zwei Nummern pro Jahr geblieben! Das GLORIA erschien damals in einem kanariengelben Umschlag mit einer Zeichnung oder einer Druckgrafik als Illustration, die jährlich wechselte. Den Anfang machte Schwester Anita Derungs mit einer zauberhaft-schwungvollen Zeichnung der Heiligen Familie unter dem Stern von Bethlehem, die stark an unser heutiges Logo erinnert. Der Schwerpunkt der Publikation lag eindeutig auf dem Text, neben Louis Polla-Lorz – einem gewieften Journalisten – und seiner Gattin Miriam waren Renate Walther, Lucia Netzer, Magda Ganz, Evelyne Gasser und Josef Brülisauer ganz besonders fleissige Artikellieferanten. Zur 30. Ausgabe im Jahre 1998 verfasste Josef Brülisauer zudem ein wertvolles Inhalts- und Autoren-Register, eine Idee, die wir vielleicht in Zukunft wieder einmal ins Auge fassen sollten. Seit 2001 ist das GLORIA auf unserer Website auch für Nichtmitglieder konsultierbar, eine grosszügige Geste, wie ich finde! 2004 gab Louis Polla das Präsidium unserer Vereinigung ab; gemeinsam mit seiner Gattin Miriam hatte er in 21 Jahren 42 Ausgaben des GLORIAS herausgegeben, eine wahrlich grossartige Leistung!

Die hellblaue Periode

Yolanda Reinhard-Hess übernahm neu das Präsidium und mit diesem Wechsel gab es auch Veränderungen in der Zeitschrift. Mit dem Nidwaldner Staatsarchivar Hansjakob Achermann übernahm ein erfahrener Redakteur und profunder Krippenkenner das Ruder. Für die Übersetzungen der Texte in die französische bzw. italienische Sprache wurde er von Irène Strebel und seiner Gattin Blanca unterstützt. Die Veränderungen waren sofort sichtbar. Die Farbe des Umschlags wechselte auf Hellblau und wurde fortan vom neuen Logo geziert. Die umfangreicheren Artikel wurden durch mehr Fotos aufgelockert und gleich zu Beginn bekundete Hansjakob auch den Wunsch, diese vierfarbig zu drucken. Doch vorerst war Geduld angesagt. Erst das 45. Heft wies ein erstes Farbfoto auf – es handelte sich um den wunderschönen Marienaltar von Veit Stoss in Krakau (Polen), ab der nächsten Ausgabe waren dann alle Abbildungen farbig. Mit den Präsidenten – bis 2007 Yolanda Reinhard, anschliessend Josef Brülisauer – verstand sich Hansjakob glänzend und es gelang ihm, das GLORIA zu einem spannenden Treffpunkt



der Krippenfreunde zu machen. Im Herbst 2016 – nach 24 Ausgaben – gab er die Redaktion an mich weiter mit den Worten: «Freund, nun ist's genug! [...] Ab dem nächsten Heft betreut Raoul Blanchard redaktionell und inhalt-

lich unsere Zeitschrift. Ich wünsche ihm in der neuen Aufgabe viel Freude und alles Gute. Übertragen Sie das Wohlwollen, das Sie mir gegenüber gezeigt haben, nun auch auf ihn.»

Die dunkelblau Periode

Eugenia Bolli hatte das Präsidium übernommen – ursprünglich nur für drei Jahre, schliesslich wurden glücklicherweise sechs daraus – und ich die Redaktion des GLORIA's. Kein einfaches Erbe! Mein Wunsch war, jede Ausgabe mit einem Farbfoto individuell zu gestalten und damit dieses gut zur Geltung kommt, wechselte die Grundfarbe auf Dunkelblau. Zudem wurde der Satzspiegel auf zwei Spalten geschaltet, damit sich Text und Fotos dynamischer abwechseln können. Seitdem werden die grafischen Veränderungen behutsam durchgeführt, um eine maximale Kontinuität für unsere Leserinnen und Leser zu gewährleisten. Zwölf dunkelblaue GLORIA's sind bisher herausgekommen und ich bin gespannt, mit Daniel Kühnis, unserem neuen Präsidenten, neue Aufgaben anzupacken. Ich freue mich auch immer über Beiträge, Rückmeldungen und Anregungen aus unserer Leserschaft, denn diese sind wichtig, damit das GLORIA auch in Zukunft das Sprachrohr der Schweizer Krippenfreundinnen und Krippenfreunde bleiben kann!

Raoul Blanchard

80x GLORIA

La période jaune

Le 10 décembre 1993, il y a donc exactement quarante ans, l'Association suisse des amis de la crèche était solennellement fondée et, au printemps suivant, paraissait le premier numéro du GLORIA. Dans le « Message du président », Louis Polla-Lorz écrivait à ce propos :

« Cette modeste publication est déjà en soi un événement. Elle fait suite à l'assemblée constitutive du mois de décembre dernier à Zurich au cours de laquelle une centaine de personnes ont pris part à la naissance d'une association qui doit grouper tous ceux qui manifestent un intérêt pour la crèche. [...] Il a été décidé de créer un organe de liaison. Il semble en effet impossible qu'une Association telle que la nôtre qui doit grouper des personnes de régions linguistiques très différentes ne dispose pas d'un trait d'union. Ce bulletin a donc comme objectif de renseigner, informer sur tout ce qui concerne la crèche dans notre pays, mais aussi à l'étranger. [...] C'est pourquoi ce premier numéro vous demande ce que vous attendez non seulement de l'Association, mais aussi

que les moyens financiers le permettent, il sera toujours possible d'accroître le nombre des numéros. Je souhaiterais que le Bulletin soit non seulement intéressant, mais proche des membres et surtout qu'il réussisse à faire comprendre que l'Association est une grande famille dans laquelle on veut mieux se connaître. »

Quatre-vingts numéros plus tard, ces objectifs sont toujours d'actualité et, pour le plus grand plaisir du rédacteur et certainement de notre trésorière, nous sommes restés à deux numéros par an ! A l'époque, le GLORIA paraissait dans une couverture jaune canari avec un dessin ou une gravure en guise d'illustration, qui changeait chaque année. Sœur Anita Derungs a ouvert le bal avec un dessin enchanteur et plein d'élan de la Sainte Famille sous l'étoile de Bethléem, qui rappelle fortement notre logo actuel. L'accent était clairement mis sur le texte ; outre Louis Polla-Lorz – un journaliste avisé – et son épouse Miriam, Renate Walther, Lucia Netzer, Magda Ganz, Evelyne Gasser et Josef Brülisauer étaient des fournisseurs d'articles particulièrement assidus. Pour la 30^e édition, en 1998, Josef Brülisauer a rédigé un précieux index des contenus et des auteurs, une idée que nous devrions peut-être envisager à nouveau à l'avenir. Depuis 2001, GLORIA est également consultable sur notre site Internet par les non-membres, un geste généreux à mon avis ! En 2004, Louis Polla a quitté la présidence de notre association ; avec son épouse Miriam, il a publié 42 numéros du GLORIA en 21 ans, une performance véritablement remarquable !



La période bleu clair

Yolanda Reinhard-Hess a repris la présidence et ce changement s'est accompagné de modifications dans la revue. Avec l'archiviste d'Etat de Nidwald Hansjakob Achermann, c'est un rédacteur expérimenté et un profond connaisseur des crèches qui a repris le flambeau. Pour les traductions des textes en français ou en italien, il a été aidé par son épouse Blanca ainsi que par Irène Strebel. Les changements ont été visibles immédiatement. La couleur de la couverture est passée au bleu clair, ornée désormais du nouveau logo. Les articles plus volumineux ont été égayés par davantage de photos et, dès le début, Hansjakob a également fait part de son souhait de les imprimer en quadrichromie. Mais jusque-là, la patience était de mise. Ce n'est que dans le 45^e numéro qu'une première photo en couleur a été publiée – il s'agissait du magnifique retable de la Vierge Marie de Veit Stoss à Cracovie (Pologne) ; dès l'édition suivante, toutes les illustrations étaient en couleur. Hansjakob s'entendait à merveille avec les présidents – Yolanda Reinhard jusqu'en 2007, puis Josef Brülisauer – et parvenait à faire de GLORIA un lieu de rencontre passionnant pour les amateurs de crèches. En automne 2016 – après 24 éditions – il m'a transmis la rédaction avec ces mots : « Ami, il est temps d'en finir ! [...] A partir du prochain numéro, Raoul Blanchard s'occupera de la rédaction et du contenu de notre revue. Je lui souhaite beaucoup de plaisir et de bonheur dans cette nouvelle tâche. Transférez maintenant vers lui la bienveillance dont vous avez fait preuve à mon égard ».

Le période bleu foncé

Eugenia Bolli avait repris la présidence – à l'origine seulement pour trois ans, finalement et heureusement pour six – et moi la rédaction de GLORIA. Ce ne fut pas un héritage facile ! Mon souhait était de personnaliser chaque numéro avec une photo en couleur et, pour que celle-ci soit bien mise en valeur, la couleur du fond a changé et est devenue le bleu foncé. De plus, le miroir de composition est passé à deux colonnes afin que le texte et les photos puissent alterner de manière plus dynamique. Depuis, les changements graphiques sont effectués avec précaution afin d'assurer une continuité pour nos lecteurs. Douze GLORIA bleu foncé sont sortis jusqu'à présent, et je suis impatient de m'attaquer à de nouvelles tâches avec Daniel Kühnis, notre nouveau président.



Je me réjouis toujours autant des contributions, réactions et suggestions de notre lectorat, car elles sont importantes pour que le GLORIA puisse rester aussi à l'avenir le porte-parole de notre association.

Raoul Blanchard

Auflösung eines Krippenmuseums



Eben habe ich folgende Mitteilung von unserem lieben Krippenfreund Klaus Brandl aus dem Liechtenstein erhalten:

«Da der Vermieter für den Krippenraum eine andere Verwendung hat, löse ich meine Ausstellung

von ungefähr 40 Krippen auf. Es sind Holzfiguren aus dem Südtirol, koloriert und von 8-20 cm Grösse, die Krippenställe gebe ich gratis dazu. Auch eine Heilige Familie in Holz aus dem Grödnertal, bemalt und 80 cm hoch, kann ich abgeben. Vielleicht haben Sammler Interesse und kommen nach Vaduz, um diese selbst hergestellten Krippen zu bewundern oder zu erwerben. Insgesamt handelt es sich um 300 bis 350 Krippenfiguren.»

Lieber Klaus, ich kann mir vorstellen, wie viel von Deinem Herzblut in diesen Krippen steckt und bedaure dies sehr. Natürlich publiziere ich Deinen Hinweis im GLORIA und hoffe, dass Deine Krippen ein würdiges neues Zuhause finden werden.

Seine Mailadresse lautet info@holzatelier.li

Raoul Blanchard



Dissolution d'un musée de crèches

Klaus Brandl, notre cher ami des crèches du Liechtenstein, vient de m'envoyer le présent message :

« Comme le propriétaire envisage une autre utilisation pour le local, je dois liquider mon exposition d'environ 40 crèches. Il s'agit de personnages en bois du Tyrol du Sud, colorés et d'une taille de 8 à 20 cm ; les étables sont données gratuitement. Je dois également vendre une Sainte Famille en bois polychrome du Grödnertal, haute de 80 cm. Peut-être que des collectionneurs seront intéressés et

viendront à Vaduz pour admirer ou acquérir ces crèches que j'ai fabriquées moi-même. Il s'agit au total de 300 à 350 figurines. »

Cher Klaus, j' imagine quelle passion tu as investie dans tes crèches, et je regrette vivement cette suppression. Bien entendu, je publie ton information dans le GLORIA. J'espère que tes crèches trouveront un nouveau foyer digne d'elles.

Son courriel est info@holzatelier.li

Raoul Blanchard



Krippen aus der Sammlung von Klaus Brandl
Crèches de la collection de Klaus Brandl

Eine Kapelle für die Krippenausstellung

Dies ist der Reisebericht der Krippenvereine Diepoldsau-Schmitter und Montlingen-Eichenwies.

Am Samstag, 24. Juni 2023, machten sich 40 Mitglieder der beiden Krippenvereine auf den Weg nach St. Gallen. Ziel des Ausflugs war die Besichtigung der Kathedrale, der Stiftsbibliothek und der Schutzengelkapelle. Diese Reiseziele sind darum besonders, da die «Schweizerische Vereinigung der Krippenfreunde», der Verband «Krippenfreunde Österreichs», der Verein «Krippenfreunde



Stiftsbezirk St. Gallen: UNESCO-Weltkulturerbe

Le quartier abbatial de Saint-Gall:
Patrimoine mondial de l'UNESCO

Liechtensteins» und der Verband «Bayrischer Krippenfreunde/Krippenverband Friedrichshafen» im Jahr 2028 Krippenbegeisterte aus der ganzen Welt – erwartet werden zwischen 600 und 800 Gäste – in die Bodenseeregion zum 23. Weltkrippenkongress einladen werden. St. Gallen bietet sich als Reiseziel für zukünftige Besucher*innen an, da der Stiftsbezirk zum UNESCO-Weltkulturerbe gehört. Andererseits möchten unsere beiden Krippenvereine für die Besucher des Kongresses in der Schutzengelkapelle eine Krippenausstellung einrichten. Dort soll das Schaffen der Schweizer Krippenbauer gezeigt werden. Somit waren alle auf die Sehenswürdigkeiten und den Ausstellungsort gespannt.

Um 8 Uhr morgens startete der Bus in der Rheintalgemeinde Diepoldsau. Der Präsident/Obmann der Krippenfreunde aus Diepoldsau-Schmitter chauffierte den Reisebus persönlich. Die Fahrt war kurzweilig und die Reisegruppe kam gut gelaunt in St. Gallen an. Als erstes stand die Kathedrale als Wahrzeichen von St. Gallen auf dem Programm. Das barocke Bauwerk, zwischen 1755 und 1766 erbaut, gehört zu den grössten und imposantesten Bistumskirchen der Schweiz. Der Innenraum der Kathedrale ist beeindruckend. Die Sakristane der Kathedrale überraschten die Vereinsmitglieder mit der Öffnung eines grossen Schrankes, in dem die Krippenfiguren der Kathedrale eingelagert sind. Diese Kunstwerke standen für uns natürlich in einem besonderen Fokus. Die Krippe umfasst 24 Teile und wurde in den 1980er Jahren geschnitzt. Sie sind das Werk des Holzbildhauers Hans Maier aus Oberammergau, für



Die Weihnachtskrippe von Hans Maier / La crèche de Noël de Hans Maier

den die Herstellung dieser Krippe eine wahre Herzensangelegenheit war.

Nun ging es in die Stiftsbibliothek, die eine der bedeutendsten der Welt ist. Sie wurde im 8. Jahrhundert gegründet und beherbergt eine einzigartige Sammlung von Handschriften, Inkunabeln und Drucken. Sofort ging es weiter zur Schutzengelkapelle. Hier soll ja während des Weltkrippen-Kongresses die Ausstellung aufgebaut werden. Dieses Gebäude ist eine Kapelle im Bereich des Stiftsbezirks in St. Gallen. Sie stellt deren nördliche Begrenzung dar und wurde von 1843 bis 1846 erbaut. Passend zur vorgesehenen Krippenausstellung befindet sich in der Mitte der Decke eine grosse Malerei, welche eine Weihnachtsszene darstellt.

Nach dem Besuch der Stadt ging es zum Mittagessen in den Schnuggebock in Teufen. Das Restaurant ist bekannt für seine leckere Schweizer

Küche und sein rustikales Ambiente mit alten Balken und vielen Gebrauchsgegenständen aus Grossmutterns Zeit. Alle genossen ein feines Menü. Nach dem Mittagessen ging es zurück nach Hause. Die Reisegruppe freut sich schon auf das nächste Treffen der beiden Krippenvereine.

Die Reise nach St. Gallen war ein voller Erfolg, hat die Mitglieder der Krippenvereine enger zusammengeschweisst und viel Freude bereitet. Alle waren beeindruckt von den kulturellen Sehenswürdigkeiten der Stadt. Und zu guter Letzt kann gesagt werden, dass die Krippenausstellung im Jahre 2028 in der Schutzengelkapelle mit Sicherheit ausgezeichnet zum Stiftsbezirk als UNESCO-Weltkulturerbe passen wird.

Daniel Kühnis

Une chapelle pour une exposition de crèches



Stiftskirche St. Gallen, Blick in den Chor / Cathédrale de Saint-Gall, vue du chœur

Voici le récit de voyage des associations de crèches de Diepoldsau-Schmitter et de Montlingen-Eichenwies.

Le samedi 24 juin 2023, 40 membres de ces deux associations se sont rendus à Saint-Gall. L'idée était de visiter la cathédrale, la bibliothèque abbatiale ainsi que la chapelle de l'Ange-Gardien dans un but précis : la préparation d'une future exposition de crèches. Car, lors du 23^e Congrès mondial en 2028, l'Association suisse des amis de la crèche, l'Association autrichienne, l'Association liechtensteinoise et l'Association bavaroise de Friedrichshafen inviteront des passionnés de la crèche du monde entier – entre 600 et 800 invités sont attendus – dans la région du lac de Constance.

A 8 heures du matin, le bus est parti de Diepoldsau, dans la vallée du Rhin. Le président des amis de Diepoldsau-Schmitter a personnellement conduit le car. Le voyage a été divertissant, et le groupe est arrivé à St-Gall dans la bonne humeur. La cathédrale, emblème de la ville, était la première visite au programme. Cet édifice baroque, construit entre 1755 et 1766, est l'une des plus grandes et des plus imposantes églises diocésaines de Suisse. L'intérieur est impressionnant. Les sacristains nous ont enchanté en nous ouvrant une vaste armoire dans laquelle est entreposée la crèche de la cathédrale. Cet ensemble ont bien sûr fait l'objet de toute notre attention. La crèche comprend 24 figurines et a été sculptée dans les années 1980. Elle est l'œuvre du sculpteur sur bois Hans

Maier d'Oberammergeau pour qui cette réalisation était une véritable mission du cœur.

Nous nous sommes ensuite rendus à la bibliothèque abbatiale, l'une des plus importantes au monde. Fondée au 8^e siècle, elle abrite une collection unique de manuscrits, d'incunables et d'imprimés. Nous nous sommes aussitôt dirigés vers la chapelle de l'Ange-Gardien. C'est ici que l'exposition sera installée pendant le 23^e Congrès mondial. Cette chapelle se trouve dans l'enceinte de l'abbaye de Saint-Gall. Elle en constitue la limite nord et a été construite de 1843 à 1846. En parfait accord avec l'exposition de crèches que nous prévoyons, une splendide scène de Noël peinte orne le centre du plafond.

Après la découverte de la ville, les participants se sont installés au « Schnuggebock » de Teufen pour

le repas de midi. Ce restaurant est connu pour sa délicieuse cuisine suisse et son ambiance authentique. Nous avons savouré un menu exquis. Ensuite, nous avons débuté le voyage de retour. Tous les participants se réjouissent déjà de la prochaine réunion des deux associations !

Le voyage à Saint-Gall a été une réussite totale, permettant de resserrer les liens entre les membres des associations et nous procurant beaucoup de plaisir. Nous avons tous été impressionnés par les curiosités culturelles de la ville. En conclusion, l'exposition de crèches prévue en 2028 dans la chapelle de Ange-Gardien sera en harmonie avec ce patrimoine mondial de l'UNESCO.

Daniel Kühnis

In der Stiftsbibliothek / Dans la bibliothèque abbatiale



Die Aachener Heiligtumsfahrt

Eugenia Bolli hat einen Bericht zur Aachener Heiligtumsfahrt verfasst. Die Aachener Heiligtumsfahrt, auch Aachener Betefahrt oder Aachenfahrt genannt, bezeichnet die in der Regel alle sieben Jahre stattfindende Pilgerfahrt zu den vier großen Aachener Heiligtümern (die für 2021 vorgesehene Ausgabe musste wegen der Corona-Pandemie auf 2023 verschoben werden). Die ersten Pilger kamen schon zu Zeiten Karls des Grossen nach Aachen. Im Mittelalter entwickelte sich die Aachener Heiligtumsfahrt zur bedeutendsten Wallfahrt im deutschsprachigen Raum. Nach der innerkirchlich umstrittenen Heiligsprechung Karls des Grossen (1165 durch den Gegenpapst Paschalis III.) stand zunächst der Karlskult im Mittelpunkt. Im Laufe des Mittelalters gewannen dann die textilen Reliquien an Bedeutung. Durch die Reformation ging die Bedeutung der Wallfahrt zwar im 17. Jahrhundert zurück und während der Aufklärung im 18. Jahrhundert war sie sogar verboten, doch

heute zieht die Aachener Heiligtumsfahrt wieder zahlreiche Gläubige an. Die vier textilen Heiligtümer sind sogenannte «Berührungsreliquien», bei denen sich die Kraft der verehrten Personen – in Aachen Christus, Maria und Johannes der Täufer – auf die Stoffe übertragen haben soll. Eine wissenschaftliche Untersuchung in den 1980er Jahren scheint die Herkunft der Stoffe aus der Spätantike zu bestätigen. Genauere Datierungen von Stoffproben, z. B. nach der Radiokarbonmethode, werden aus Rücksicht auf die Unversehrtheit der Objekte nicht erwogen. Doch die Frage nach der Echtheit der Textilien wird vom Bistum Aachen sowieso nicht in den Vordergrund gestellt; vielmehr seien «der symbolische Gehalt und Verweis auf die biblischen Erzählungen durch die Tuchreliquien als haptischer Bezugs- und Orientierungspunkt für den Gläubigen der eigentliche Sinn der Verehrung.»

Raoul Blanchard



Blick in die Pfalzkapelle in Aachen während der Komplet
 Vue de la chapelle palatine d'Aix-la-Chapelle pendant les Complies

Die Präsentation der verhüllten Reliquien vor dem Marienschrein
 La présentation des reliques devant la chasse de la Sainte Vierge



Ein Montag im Juni in Aachen. Aus allen Richtungen streben Menschen zum Katschhof (Platz zwischen Dom und Rathaus). Viele mit grünen Halstüchern, die mit Pilgerbuch und Programm abgegeben werden; auch jede Art von Hüten und anderem Sonnenschutz, denn es ist glühend heiss. 1500 Sitz- und unzählige Stehplätze erwarten die Pilger, auch eine grosse Bühne mit riesigen Bildschirmen. Der Grund dafür ist Heiligtumsfahrt!

Um das Jahr 800 soll Karl der Grosse als Geschenk vier Reliquien aus Jerusalem erhalten haben, die seit 1349 alle sieben Jahre aus dem goldenen Marienschrein im Dom genommen werden, um sie den Gläubigen während 10 Tagen zu zeigen. Diese Reliquien – es handelt sich um alte Stoffe – sind:

- das Kleid Marias aus der Nacht, in der Jesus geboren wurde
- die Windeln Jesu, mit denen Maria dem Kind Schutz gab
- das Tuch, in das man den Kopf des heiligen Johannes des Täufers nach der Enthauptung barg
- das Lendentuch Jesu, das er am Kreuz getragen hat

Seit Jahrhunderten pilgern Menschen nach Aachen zur «Heiligtumsfahrt», um diese Reliquien zu verehren. Das Leitwort für 2023 stammt aus dem Matthäusevangelium (Mt 16.15) und lautet: «Für wen haltet ihr mich».

Mit der Hymne zur Heiligtumsfahrt zieht die Geistlichkeit ein, mit dabei die Reliquien. Einzig das Kleid Mariens ist zu sehen, die drei anderen Reliquien bleiben verpackt in ihren seidenen Tüchern, da sie mittlerweile zu fragil sind. Wunderbar passend dazu singen wir: «Maria breit den Mantel aus», «Zu Bethlehem geboren», «Gebet zum hl. Johannes» und «Oh Haupt voll Blut und Wunden».

Die Heiligtümer waren im Dom frei zu besichtigen. Jeden Tag gab es verschiedene Gottesdienste und Spezialprogramme, keine Altersgruppe kam zu kurz, dazu ein umfangreiches Kulturprogramm. Es waren wunderbare Tage mit tiefen Erlebnissen, vor allem, wenn man sie gemeinsam mit lieben Menschen erfahren durfte.

Eugenia Bolli



Die Verschlussungsfeier / La cérémonie de fermeture

Der prachtvolle Marienschrein wird von Goldschmieden verschlossen

La magnifique châsse de la Sainte Vierge est refermée par des orfèvres



Hansjakob Achermann zum 80. Geburtstag

Hansjakob lernte ich kurz nach meinem Antritt am Staatsarchiv Luzern Anfang 1974 kennen. Er wurde 1975 zum Staatsarchivar von Nidwalden gewählt. Wahrscheinlich haben wir uns an einer Tagung der Schweizer Archivare oder des Historischen Vereins der V Orte getroffen. Prägend war für mich die jahrelange Zusammenarbeit mit ihm und Peter Hoppe und natürlich den sechs professoralen Autoren bei der Vorbereitung der Publikation «Innerschweiz und frühe Eidgenossenschaft» 1991.

Es war nur logisch, dass wir uns auch bei den Krippenfreunden wieder trafen. In einem alten Verzeichnis habe ich für Hansjakob und Blanca Achermann das Eintrittsjahr 1985 gefunden. Wahrscheinlich geschah der Eintritt anlässlich des Krippenkongresses in Innsbruck. Ich bin aber überzeugt, dass die beiden schon vorher Mitglied bei den Bayerischen Krippenfreunden waren. Als ich Hansjakob an eine Jahrestagung der Bayern begleitete, um für die Krippenwallfahrt nach Engelberg zu werben, habe ich festgestellt, dass er recht eigentlich das Gesicht der Schweizer Krippenfreunde war.

2004 wurde Hansjakob Nachfolger von Louis und Miriam Polla als Redaktor des GLORIAS und damit Mitglied des Vorstands. Bis 2016 hat er 13 Jahrgänge, also 26 Hefte, herausgegeben. Immer gelang es ihm, ein reichhaltiges, interessantes und vielfältiges Heft bereitzustellen. Der Kassier hat dabei den Umfang der Hefte oft mit Bedenken beobachtet.

Am besten aber bleibt uns Hansjakob als Organisator und Führer der Reisen zu Krippenwallfahrten, Kongressen, Ausstellungen und zu bedeutenden Krippenlandschaften in Erinnerung. In der Rückschau habe ich rund ein Dutzend Reisen gezählt, bei denen ich dabei war oder von denen ich weiss, dass er sie leitete. Was leicht und locker daherkam, beruhte auf präziser Rekognoszierung und Absprache. Das zeigten auch die Reisehefte mit den Sehenswürdigkeiten, die er uns vorgängig zusandte. Die Zimmer in den Hotels und die Menüs in den Gaststätten waren immer sorgfältig ausgesucht. Die Aperos und die Kaffeehalte (natürlich immer mit Kuchen!) waren unübertrefflich.

Lieber Hansjakob, die Krippenfreunde danken Dir für Dein langes, vielfältiges Engagement. Zu Deinem runden Geburtstag wünschen wir Dir einen frohen Tag im Kreise Deiner Familie und für die Zukunft alles Gute, besonders Gesundheit, viel Freude an Deinen vielen Beschäftigungen und an Deiner Krippe.

Josef Brülisauer

Hansjakob Achermann, pour ses 80 ans



J'ai fait la connaissance de Hansjakob au début 1974 à Lucerne. En 1975, il était nommé Archiviste d'État de Nidwald.

D'une certaine manière, il était logique que nous nous retrouvions également chez les amis des crèches. Hansjakob et Blanca Achermann ont adhéré à notre association en 1985. Il est probable qu'ils étaient, auparavant déjà, membres des Amis bavares des crèches. En effet, lorsque j'ai accompagné Hansjakob à une réunion annuelle des Bavarois pour promouvoir le pèlerinage des crèches à Engelberg, j'ai constaté à quel point il était connu et populaire et pouvait être considéré comme le véritable ambassadeur des Amis des crèches suisses.

En 2004, Hansjakob a succédé à Louis et Miriam Polla en tant que rédacteur du GLORIA et est ainsi devenu membre du comité. Il a publié 13 années jusqu'en 2016, soit 26 cahiers. Il a toujours réussi à mettre à disposition un cahier riche, intéressant et varié. Le trésorier a souvent noté avec inquiétude le volume des cahiers.

Mais, c'est surtout en tant qu'organisateur et guide de voyages dans le cadre de pèlerinages de crèches, de congrès et d'expositions que nous nous souvenons le mieux de Hansjakob. J'ai compté une douzaine de voyages, auxquels j'ai participé ou dont je sais qu'il les a dirigés. Ce qui paraissait facile et décontracté reposait en réalité sur ses connaissances si précises. C'est ce que montraient aussi les carnets de voyage avec les curiosités qu'il nous envoyait au préalable. Les chambres dans les hôtels et les menus dans les restaurants étaient toujours soigneusement choisis. Les apéritifs et les pauses café (toujours accompagnés de gâteaux, bien sûr !) étaient insurpassables.

Cher Hansjakob, les amis de la crèche te remercient pour ton engagement pluriel et de très longue date. A l'occasion de ton anniversaire, nous te souhaitons une joyeuse fête en famille et te présentons nos meilleurs vœux pour l'avenir, en particulier une bonne santé et beaucoup de plaisir dans tes multiples occupations !

Josef Brülisauer



In Memoriam

Von folgenden Mitgliedern mussten wir Abschied nehmen: Hommage à nos membres défunts :

- Carlo Florio, Basel
- Madeleine Hersperger, Wangen b. Olten
- Marianne Koller, Münsingen
- Helena Reinhard-Durrer, Kerns

An unsere Mitglieder

- Sind Sie umgezogen? Bitte vergessen Sie nicht, unserem Vorstandsmitglied Barbara Cocco Ihre neue Adresse mitzuteilen. Besten Dank!
- Falls Sie unsere Mitteilungen auch per E-Mail erhalten möchten, melden Sie sich bitte bei barbara.cocco@krippen.ch.

À nos membres

- Vous venez de déménager ? Prière d'en informer Barbara Cocco, membre du comité, afin qu'elle puisse modifier votre adresse dans notre fichier. Un grand merci !
- Vous souhaitez recevoir nos informations également par courriel ? Prière de le signaler à barbara.cocco@krippen.ch.

Buchbesprechung

Max Lucano, Bruno Merz

Zwei kleine Mäuse auf der Suche nach dem großen König

Eine Weihnachtsgeschichte des Bestsellerautors Max Lucado, die von Herzen kommt. Als die beiden Mäusegeschwister erfahren, dass ein König nach Betlehem kommen soll, machen sie sich gleich auf den Weg quer durch den ganzen Ort. Ihre Freunde meinen, dass ein König niemals nach Betlehem und erst recht nicht zu den kleinen Mäusen komme! Aber die zwei geben nicht auf. Nach einer langen, erfolglosen Suche kehren sie enttäuscht zu ihrem Heimatstall zurück – und erleben dort eine grosse Überraschung. Max Lucado ist ein US-amerikanischer Pastor, Sprecher und Autor, der – laut eigenen Aussagen – Bücher für Menschen schreibt, die keine Bücher lesen. Die deutsche Übersetzung stammt von Damaris Müller. Der besondere Reiz dieses Buches liegt aber in den wunderbaren Illustrationen von Bruno Merz. Eine empfehlenswerte Weihnachtsvorbereitung für Kinder im Alter von 3 bis 6 Jahren – und natürlich auch für alle Junggebliebenen!

Raoul Blanchard

Max Lucano, Bruno Merz

Zwei kleine Mäuse auf der Suche nach dem großen König

Eine Weihnachtsgeschichte

Übersetzt von Damaris Müller

25.2 x 22 cm

40 Seiten, gebundene Ausgabe

SCM R. Brockhaus, 2022

ISBN: 978-3-417-28858-2

UVP: CHF 19.90

MAX LUCADO

Bruno Merz (Illustr.)

Zwei kleine Mäuse auf der Suche nach dem großen König



Présentation d'un livre

Pape François

Ma crèche de Noël

Méditations sur la joie et le mystère de Noël

À l'occasion du 800^e anniversaire de la crèche de saint François d'Assise, le pape François nous invite à redécouvrir la symbolique et la beauté de la crèche, ses personnages, son histoire. Avec lui, nous rencontrons l'Enfant Jésus, Marie, Joseph, les bergers, les Mages, les animaux... mais aussi l'étoile, la mangeoire et tous les éléments de la création présents lors de cette Nuit Sainte.

Une magnifique méditation du pape François qui nous plonge dans le mystère de Noël, nous aide à mieux en comprendre le sens et à nous émerveiller face à la tendresse de Dieu pour toute l'humanité.

Raoul Blanchard

Pape François

Ma crèche de Noël

Méditations sur la joie et le mystère de Noël

180 pages, 14.5 x 19.5 cm

Éditions de l'Emmanuel, Paris 2023

ISBN : 9782384331413

€ 16.— (Au moment de la mise sous presse du GLORIA, le prix de vente en Suisse n'était pas encore connu)

PAPE FRANÇOIS

Ma crèche de Noël

Méditations sur la joie et le mystère de Noël



Éditions Emmanuel

Nächste Termine

Generalversammlung 2023

Liebe Krippenfreundinnen und Krippenfreunde, wir treffen uns am Samstag, 25. November 2023, ab 10 Uhr in der Französischen Kirche in Bern. Bern ist zum ersten Mal Ort einer GV und der Besuch lohnt sich, da unser Krippenfreund Dieter Wäber einen Einblick in seine grosse Sammlung gewährt. Die Teilnahme lohnt sich! Das Anmeldeformular liegt dem GLORIA bei.

Weltkrippenkongress in Sevilla 2023

Der 22. Weltkrippenkongress UnFoePrae findet vom Sonntag, 29. Oktober, bis Sonntag, 5. November 2023 unter dem Motto «FRANCISCUS 1223-2023» in Sevilla (Spanien) statt.

Die Anmeldefrist ist zwar schon abgelaufen, doch können wegen der Absagen von Teilnehmerinnen und Teilnehmern immer wieder Plätze frei werden. Informieren Sie sich doch über die Website des Kongresses über den Stand der Dinge:

<https://franciscus2023.com/de/>

A l'agenda

Assemblée générale 2023

Chers amies et amis de la crèche, nous nous retrouverons le samedi 25 novembre 2023, à partir de 10 heures, à l'église française de Berne. Berne est pour la première fois le lieu d'une assemblée générale. Cette visite en vaut doublement la peine car notre ami Dieter Wäber nous donnera un aperçu de sa grande collection de crèches. Venez nombreuses et nombreux! Le formulaire d'inscription est joint au GLORIA.

Congrès mondial des crèches à Séville

Le 22^e Congrès mondial UnFoePrae aura lieu du dimanche 29 octobre au dimanche 5 novembre 2023 à Séville-Espagne sous la devise «FRANCISCUS 1223-2023».

Le délai d'inscription est certes déjà dépassé, mais des places peuvent toujours se libérer en raison de désistements. Informez-vous donc via le site du congrès :

<https://franciscus2023.com/>

Ausstellungen – Expositions 2023-24

Nachfolgende Zusammenstellung informiert über die geplanten und uns gemeldeten Krippenausstellungen zur Weihnachtszeit 2023-24. Alle Informationen beruhen auf den Angaben der Organisatoren. Angesichts der Unwägbarkeiten in der heutigen Zeit ist es möglich, dass die Veranstalter kurzfristig umdisponieren müssen. Bitte vergewissern Sie sich vor Ihrem Besuch, dass die jeweilige Ausstellung wie angekündigt stattfinden kann.

Ci-joint un aperçu des expositions de crèches prévues pendant la période de Noël 2023-24. Les informations nous ont été communiquées par les organisateurs. Compte tenu des impondérables du monde actuel, il est possible que les organisateurs soient contraints de modifier leur programme à la dernière minute. Veuillez vous assurer avant votre visite que l'exposition se déroule comme annoncé.

Aigle VD – Les crèches du Cloître

24 novembre 2023 au 7 janvier 2024

Balade dans le quartier Historique du Cloître à Aigle à la découverte des vigneron·s et artisan·s. Crèches, nati·vités et santons se relayent dans la bonne humeur dans nos vitrines et décors festifs tout au long de cette promenade pour petits et grands. Diverses animations et concours de déguisement de Noël. Balade libre toute la journée.

Rundgang durch das historische Viertel «Le Cloître» in Aigle, geprägt von den Winzern und Handwerkern. Krippen, Santons und festliche Dekorationen wechseln sich in den Schaufenstern während dieses Spaziergangs ab, eine wahre Freude für Groß und Klein! Verschiedene Animationen und Wettbewerbe für Weihnachtskostüme vervollständigen das Programm. Immer sichtbar, keine Öffnungszeiten.

Information/Auskunft: Alain Emery 079 797 88 31; info@cave-emery.ch

Altdorf UR – Urner Advents-, Weihnachts- und Neujahrsbräuche

Historisches Museum Uri, Gotthardstrasse 18, 6460 Altdorf

1. Dezember 2023 bis 9. Januar 2024

Mittwochs, samstags, sonntags 13 – 17 h. Am 25. Dezember 2023 und 6. Januar 2024 geöffnet. Gruppen ausserhalb dieser Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung.

Mit der diesjährigen Weihnachtsausstellung öffnet sich ein Fenster in die Vergangenheit und hilft, altes Wissen zu bewahren. Sie zeigt zudem auf, dass die heutigen Bräuche oft auf frühere Handlungen und Zeichen zurückgehen.

Auskunft: 041 870 19 06; walter-baer@bluewin.ch; www.hvu.ch

Amden SG – Ammlerkrippe

St. Galluskirche, Kirchstrasse 10, 8873 Amden

24. Dezember 2023 bis 30. Januar 2024

Täglich 9-18 h (am 24. Dezember 2023 von 14-24 h)

Das ganze Jahr hindurch sammeln zahlreiche Helfer in den Ammeler Bergen Material für die riesige Krippenlandschaft. Die einmaligen Krippenfiguren wurden extra von Südtiroler Schnitzern kunstvoll gefertigt. Diese Figuren und Kunstwerke wie z.B. ein grosses Gemälde der Davidstadt Bethlehem bilden zusammen mit der gewaltigen Krippenlandschaft einen wunderschönen Kirchenraum, der zur Besinnlichkeit aufruft.

Auskunft: 058 228 28 30; tourismus@amden.ch; www.amden-weesen.ch

Baden – Weihnachten in den Niederlanden

Schweiz. Kindermuseum, Ländliweg 7, 5400 Baden

18. November 2023 bis 7. Januar 2024

Dienstags bis samstags 14-17 h, sonntags 10-17 h, montags geschlossen

Wie in vielen europäischen Ländern stimmt man sich in den Niederlanden mit Weihnachtsmärkten, Lichtshows und weiteren stimmungsvollen Anlässen auf Weihnachten ein. Weihnachten selbst wird am 25. und 26. Dezember in der Familie gefeiert. Unter dem niederländischen Weihnachtsbaum liegen aber keine Geschenke – in den Niederlanden werden die Geschenke schon Wochen zuvor vom «Sinterklaas» verteilt. Die Objektausstellung wird durch ein Kinderprogramm, Führungen und Wochenendaktivitäten ergänzt.

Auskunft: 056 222 14 44; info@kindermuseum.ch; www.kindermuseum.ch

Basel – Stille Nacht?

Museum der Kulturen Basel, Münsterplatz 20, 4051 Basel

17. November 2023 – 7. Januar 2024

Dienstags bis sonntags 10-17 h, montags geschlossen

Das Lied «Stille Nacht, heilige Nacht» besingt Weihnachten als Zeit der stillen Andacht. Doch wenn Engel, Hirten, Musikanten und Marktverkäuferinnen das Jesuskind besuchen, ist es aus mit der Ruhe. Die Ausstellung zeigt Weihnachtskrippen mit vielen Gästen und lädt ein, Weihnachtslieder mitzusingen.

Auskunft: 061 266 56 00; info@mkb.ch; www.mkb.ch

Basel – Basler Krippenweg

In den Schaufenstern der Grossbasler Innenstadt

Ab 28. November 2023

Keine Öffnungszeiten

Der Basler Krippenweg, der nun bereits zum siebten Male stattfindet, lädt ein, den schnellen Lauf der Zeit immer wieder zu unterbrechen. Die Weihnachtskrippen, die ausgestellt sind, fordern zum Innehalten und Durchatmen ein. Sie tun es diskret und unaufdringlich. Sie erinnern an die alte, schöne Geschichte der Geburt Jesu. Bis heute wird sie in den christlichen Kirchen als das grosse Geschenk gefeiert, das Gott den Menschen macht. Davon lassen sich glücklicherweise oft auch jene berühren, die eigentlich mit der Kirche und dem, was die Kirche vertritt, nicht (mehr) viel anfangen können. Diejenigen, die sich beim Basler Krippenweg engagieren, hoffen, dass sie durch ihre Initiative ein wohltuendes Element von Besinnlichkeit beitragen. Und sie erinnern daran, dass aus den ursprünglichen Geschichten um das neugeborene Kind unzählige Geschichten von Liebe und Solidarität, von Freundlichkeit und Grosszügigkeit entstanden sind. «Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden allen Menschen!» So sangen die Engel, so klingt es durch die Advents- und Weihnachtszeit. Es ist ein guter Wunsch für diese Zeit – und wir hoffen, dass er auch für Sie in Erfüllung geht.

Auskunft: www.krippenweg.ch

Brienz BE – Krippenfiguren der Huggler Holzbildhauerei

Huggler Holzbildhauerei AG, Hauptstrasse 64, 3855 Brienz

Ganzjährig montags-freitags 9-12 h und 13.30-18 h, samstags 9-12 h und 13.30-16 h

Sonntag 13. und 20. Dezember jeweils 11-16 h

Verkaufsausstellung mit über 15 Krippentypen. Alle Figuren werden in der eigenen Werkstatt von Hand geschnitzt.

Auskunft: Huggler Holzbildhauerei 033 952 010 00; info@huggler-holzbildhauerei.ch;
www.huggler-holzbildhauerei.ch

Diepoldsau SG – Krippenausstellung

Pfarreizentrum, Hintere Kirchstrasse 4, 9444 Diepoldsau

20. und 21. November 2023

Samstag: 14-21h, Sonntag: 10-17 h

An die 20 Krippen wurden durch die Kursteilnehmer oder Vereinsmitglieder in diesem Jahr neu gebaut, darunter eine Kastenkrippe mit Heidefiguren.

Auskunft: Ernst Eugster 079 695 57 72; eugstair@bluewin.ch; www.krippenfreunde.ch

Düdingen FR – Krippen aus aller Welt

Brigitta Burkhard, Buchenweg 28, 3186 Düdingen

27. bis 30. Dezember 2023

Geöffnet nach telefonischer Voranmeldung

Kleine und grosse Krippen aus der Sammlung Brigitta Burkhard.

Auskunft: Brigitta Burkhard 026 493 10 07; brigittaburkhard@bluewin.ch

Einsiedeln SZ – Diorama Bethlehem

Benzigerstrasse 23, 8840 Einsiedeln

2. November 2023 bis 30. Ende Januar 2024

Dienstags-sonntags 13-16 h; erweiterte Öffnungszeiten während des Weihnachtsmarkts vom 1. bis 10. Dezember: täglich 12-17 h

Die Weihnachtsgeschichte - von der Verkündigung an die Hirten, der Geburtsszene und der Ankunft der drei Könige bis hin zur Flucht nach Ägypten - dargestellt mit über 450 handgeschnitzten und orientalisch bekleideten Figuren in der naturgetreu nachgebildeten Gegend von Bethlehem.

Auskunft: 055 412 26 17; info@diorama.ch; www.diorama.ch

Estavayer-le-Lac FR – Itinéraire des crèches

Dans la vieille ville d'Estavayer-le Lac, dans les vitrines des commerçants ainsi que dans les rues et places de la ville

Du 16 novembre 2023 au 14 janvier 2024

Toujours visible, pas d'heures d'ouverture

Plus de soixante crèches imaginées, construites, animées, à découvrir dans la vieille ville d'Estavayer-le-Lac. Un cheminement fléché et en s'aidant du dépliant à disposition à l'Office du Tourisme et chez les commerçants de la ville.

Information : 026 662 66 80; tourisme@estavayer-payerne.ch; www.estavayer-payerne.ch

Huttwil BE – Krippenfigurenausstellung

Hotel «Guter Hirte», Marktgasse 5, 4950 Huttwil

10. bis 19. November 2023 sowie am Huttwiler-Weihnachtsmarkt vom 29. November bis 3. Dezember 2023 geöffnet.

Die genauen Öffnungszeiten finden Sie zu einem späteren Zeitpunkt auf der Website.

Im Hotel «Zum guten Hirten», dem ehemaligen «Mohren», werden Szenen und Krippenlandschaften in verschiedenen Räumen sowie in den alten Gewölbekellern aufgebaut. Gezeigt werden Krippen in unterschiedlichen Grössen und Macharten, Krippenfiguren in vier Grössen, Krippentiere und eine riesige Auswahl an Krippenzubehör. Wie in anderen Jahren kann das ganze Krippensortiment direkt aus der Ausstellung erworben und mitgenommen werden. Kommen Sie und geniessen Sie bereits im November die Vorweihnachtsstimmung! Freier Eintritt an allen Ausstellungstagen.

Auskunft: Charlotte Zwahlen / Kathrin Fischer 079 679 54 41 und 079 687 13 32;
info@krippenfiguren-zwafi.ch; www.krippenfiguren-zwafi.ch

Montlingen SG – Krippenausstellung

Pfarreizentrum St. Johann, Dorfstrasse 3, 9462 Montlingen

4. Dezember 2023

10-19 h

Der Krippenbauverein Montlingen-Eichenwies präsentiert die 2022-2023 mit viel Herzblut erschaffenen Weihnachtskrippen. Sie wurden im Rahmen mehrerer Kinder- und Erwachsenenurse gebaut.

Auskunft: Daniel Kühnis 079 481 15 17; d.kuehnis@swissonline.ch; www.se-blattenberg.ch/de/montlingen-eichenwies/angebote-und-engagement

Montreux VD – Marché de Noël

Les Quais de Montreux, 1818 Montreux

23 novembre – 24 décembre 2023

Lundi-mardi 11-20 h, mercredi-jeudi 11-21h, vendredi 11-22 h, samedi 10-22, dimanche 10-20 h.

Le dimanche 24 décembre: 10-17 h

Montreux Noël propose des animations pour tous âges autour de son traditionnel marché qui s'étend le long des quais spécialement illuminés et décorés pour l'événement.

Information: 021 965 24 12; www.montreuxnoel.com

Mühlau AG – Krippenbilder mit Figuren von Angela Tripi

Pfarrkirche St. Anna, Aarauerstrasse 4, 5642 Mühlau

30. November 2023 bis Mariä Lichtmess 2024

Täglich 8-17 h, auf Anfrage kann auch länger besichtigt werden.

In einer grossen Krippenlandschaft werden in der Abfolge des Krippenjahres immer wieder unterschiedliche Bilder zusammengestellt.

Auskunft: 056 668 26 53 oder 056 668 19 10; carolinehuwyler@gmx.ch

Muri AG – Advent! Advent!

Museum Kloster Muri, 5630 Muri

26. November 2023 bis 7. Januar 2024

Dienstags-sonntags 11-16 h, montags geschlossen

Die Ausstellung vereint einzigartige Exponate aus der Lenzburger Privatsammlung von Evelyne Gasser. Zu entdecken sind historische Märchen-Adventskalender aus dem hohen Norden und eine hochbarocke Giner-Krippe aus dem Tirol.

Auskunft: 056 664 70 11; info@murikultur.ch; www.murikultur.ch

Ossingen ZH – Kulturgut Krippe in seiner Vielfalt

Bauernhof-Krippenausstellung, Burghof 7, 8475 Ossingen

28. November 2023 bis 6. Januar 2024

Jeweils sonntags 13-17 h. Führungen für Gruppen auch an Wochentagen auf Anfrage (ab 10 Personen)

Jeder Kontinent verfügt über andere Kulturen und dementsprechend auch unterschiedliche Krippenformen sowie Materialien. Diese reichen von Kamelknochen bis hin zu recyceltem Papier. Es sind rund 500 Exponate ausgestellt.

Auskunft: Lydia Flachsbaum 052 317 14 47; flachsbaum2@bluewin.ch; welt-krippensammlung.ch.

Sankt Gallen – Weihnachtsausstellung

Kulturmuseum, Museumstrasse 50, 9000 St. Gallen

In der Regel vom Samstag vor dem ersten Advent bis Ende Januar

Dienstags-sonntags 10-17 h, mittwochs 10-19 h, montags sowie am 24., 25. und 31. Dezember geschlossen

Das Museum zeigt jedes Jahr eine bezaubernde Weihnachtsausstellung.

Auskunft: 071 242 06 42; info@kulturmuseumsg.ch; www.kulturmuseumsg.ch

Sion VS – Chemin des Crèches

Vieille ville, 1950 Sion

Du 8 décembre 2023 au 6 janvier 2024

Tous les jours 10-21 h ; visite libre, comptez une heure et demie de balade à travers la vieille ville.

Depuis 17 ans, le Chemin des Crèches vous invite au voyage. Tout en visitant la capitale du canton aux treize étoiles, partez à la rencontre des différentes cultures qui font la diversité de ses habitants. Noël, c'est avant tout le partage et celui-ci ne peut exister sans la rencontre et l'échange. C'est la raison pour laquelle les organisateurs invitent chaque année les communautés, les associations, les institutions et les paroisses à investir les ruelles du centre historique afin d'y proposer chacune leur crèche artisanale. Seul, en famille ou entre amis, offrez-vous le temps de cette promenade qui débute à la Place des Princes... Comment ? Vous ne savez pas où elle se trouve ? Vous voyez... la ville de Sion n'a jamais fini de se dévoiler... Observez le plan, suivez les stèles, laissez les enfants vous guider et bon voyage !

Information : 079 402 87 17 ; www.chemindescrèches.ch

Solothurn – Ambassadorskrippe

Jesuitenkirche, Hauptgasse 75, 4500 Solothurn

3. Dezember 2023 bis 6. Januar 2024

Täglich 8-18.20 h

Die Solothurner «Ambassadorskrippe» ist ein in der Schweiz einmaliges Ensemble von bezaubernden Krippenfiguren. Die Krippe ist eine Arbeit des Solothurner Frauenklosters St. Joseph, die um die Mitte des 18. Jh. entstanden ist. Jede Figur besitzt einen erstaunlich lebensecht wirkenden Wachskopf mit individuellen Gesichtszügen, echtem Haar und sorgfältig gearbeiteten Glasaugen. Die mit ausgeklügelten Gelenken ausgestatteten Holzkörper sind frei beweglich. Die reichen Kleider, die den Figuren ihre barocke Pracht verleihen, wurden in den 1920er Jahren von Emilie Gunzinger und in den 1950er Jahren von Schwester Clara mit historischen Paramentenstoffen erneuert.

Auskunft: Römisch-Kath. Pfarramt 032 626 93 93; pfarramt@kath-solothurn.ch

Stein am Rhein SH – KrippenWelt

Museum KrippenWelt, Oberstadt 5, 8260 Stein am Rhein

Ganzjährig, geschlossen aber von Mitte Januar bis Mitte März

Täglich (ausser montags) von 10-18 h; im Dezember auch montags 12-18 h geöffnet

Im ältesten noch original erhaltenen Haus (1302) der Stadt Stein am Rhein zeigt die KrippenWelt in jährlich wechselnden Ausstellungen jeweils zwischen fünf- bis siebenhundert Krippen aus aller Welt und weist so auf den eigentlichen Ursprung des Weihnachtsfestes hin.

Auskunft: 052 721 00 05; info@krippenwelt-ag.ch; www.krippenwelt-ag.ch

Vevey – Exposition de crèches

La Clef de Sol, Rue du Conseil 25, 1800 Vevey

Mi-novembre 2023 à mi-janvier 2024

Lundi – vendredi 9-18 h, samedi 9-17 h, fermé le dimanche

Chaque année, c'est une exposition différente de natiuités qui est à découvrir à La Clef de Sol de Vevey. Dans une maison villageoise restaurée au centre de la vieille ville, un cadre de Noël unique au cœur d'une bouquinerie étonnante. Venez découvrir les 200 pièces des quatre coins du monde, de toute taille et de matériaux divers. Suite à une succession, un certain nombre de nouvelles pièces jamais présentées à Vevey viennent agrandir la collection. Dès le 8 octobre, des pièces uniques et rares seront mises en vente.

Jedes Jahr gibt es in der «Clef de Sol» in Vevey eine neue Ausstellung von Krippenfiguren zu entdecken. In einem restaurierten Stadthaus im Zentrum der Altstadt erwartet Sie eine einzigartige weihnachtliche Kulisse inmitten einem erstaunlichen Buchantiquariat. Entdecken Sie die 200 Weihnachtskrippen aus allen Ecken der Welt, in allen Größen und aus verschiedenen Materialien. Aufgrund eines Nachlasses wurde eine Reihe neuer Stücke, die noch nie in Vevey gezeigt wurden, aufgenommen, um die Sammlung zu erweitern. Ab dem 8. Oktober werden einzigartige und seltene Stücke zum Verkauf angeboten.

Information/Auskunft: 021 921 22 53 oder 079 473 96 39; clefdesol@bluewin.ch; www.clefdesol.ch

Vira Gambarogno TI – Krippenausstellung

Presepi Vira, 6574 Vira Gambarogno

10. Dezember 2023 bis 6. Januar 2024

Montags-sonntags ohne Öffnungszeiten

Zauber am Lago Maggiore. In Vira Gambarogno wird die Vorfreude auf Weihnachten noch als Familientradition gelebt: eine der vielen «Perlen» am Lago Maggiore verwandelt sich in ein Dorf der Weihnachtskrippen. Auf den kleinen Plätzen, in Hauseingängen, unter den Portici oder in den Mauernischen der dickwandigen Häuser findet man figürliche Darstellungen der Weihnachtsgeschichte.

Auskunft: M. und J. Markmann 079 650 72 86; patriziabranca@bluewin.ch;

Weinfelden TG – Krippen aus aller Welt

Kath. Kirche St. Johann, Freiestrasse 13, 8570 Weinfelden

1. Dezember 2023 bis 6. Januar 2024

Täglich 7.30 bis 19 h

In der Kirche St. Johannes und im Pfarreizentrum sind Kleinkrippen aus verschiedenen Kontinenten ausgestellt. Diese Krippen stammen aus einer privaten Sammlung.

Auskunft: Armin Ruf 058 346 82 00; a.ruf@katholischweinfelden.ch

Wikon LU – Mechanische Krippe

Bruder-Klaus-Kirche, 4806 Wikon

Die Krippe wird während der Advents- und Weihnachtszeit zu sehen sein; Beginn und Dauer waren zum Zeitpunkt der Drucklegung noch nicht festgelegt.

Die von Agnieszka und Adam Miernik und Pfarrer Jarosław Płatuński konzipierte Weihnachtskrippe umfasst weit über 60 Figuren, von den sich 23 bewegen können und dadurch die weihnachtliche Botschaft eindrücklich erlebbar machen. Begleitet wird die Präsentation von einem Tablet, auf dem Kinder und Jugendliche aus der Pfarrgemeinde die Weihnachtsgeschichte in 15 Sprachen erzählen.

Auskunft: pfarramt@pfarrei-reiden-wikon.ch; www.pfarrei-reiden-wikon.ch

Zürich – Weihnachten und Krippen

Landesmuseum, Museumstr. 2, 8021 Zürich

19. November 2023 bis 11. Januar 2024

Öffnungszeiten gemäss homepage: www.nationalmuseum.ch

Die traditionelle Weihnachtsausstellung im Landesmuseum Zürich gehört seit Jahren zur Adventszeit. Dieses Jahr stehen Schweizer Krippen im Zentrum der Ausstellung und zeigt die gestalterische Vielfalt des Schweizer Krippenbaus seit 1700. Kunstvolle Kastenrippen aus dem Stift Beromünster, Werke der Einsiedler Krippenplastiker oder Brienzer Schnitzereien können neben einer Auswahl spannender Adventskalender bewundert werden. Die Ausstellung wird von einem umfangreichen Rahmenprogramm für Familien begleitet.

Auskunft: Schweiz. Landesmuseum 044 218 65 11; info@snm.admin.ch; www.nationalmuseum.ch

Dieter Wäber, Hansruedi Heiniger und Raoul Blanchard



St. Gallen, Schutzengelkapelle: Deckengemälde
Saint-Gall, Chapelle de l'Ange gardien : peinture du plafond